綜合新聞

域埠黨社委派代表出席全加洪門大會

（域多利訊）查本年八月十九日在滿城召開第廿二屆萬全加洪門代表大會日期將近，本埠達權總社及民治黨之部經已分別委派：陳福如，林樹森，周伯昌、林福稠君等爲出席代表 又當近埠亦委派鄭伯祥君爲該埠出席代表，此次出席會議因路途遙遠，該埠黨社決定八月吉日下午吉時假晉美酒樓設筵爲代表餞行 欲參加者請早到黨社禮堂報名云。

陳穎川總堂定期掃墓

（雲訊）本埠陳穎川總堂，以孟蘭佳節將屆，向例舉行祭掃先宗人墳墓，已定期八月十二日（星期日）下午一時，備辦金豬酒醴，生花果品，前往山景墳場祭掃，以表慎終追遠誠敬，並通知各昆仲依時躍踴參加，屆時先到該總堂齊集，乘車前往祭掃完畢，復回總堂，領取胙肉 報名地點如下：本總堂，至孝篤親公所，明康旅館，綽然房 涇聚房，聯興公司，寶寶公司，廣同公司，勝利魚舖等云。

域埠華僑學校鳴謝各方捐欵

（域訊）本埠華僑公立學校日前先後收到下列善長捐款：一 梁樹光先生孝眷慨捐五十元 二，李瑞祺翁新翁之喜慨捐卅元。三。陳鐵城君與胡巧蘭小姐聯婚捐助五十元 四，中山福善堂捐助經費十五元，該校同人對上述善長熱心公益，嘉惠僑教，殊表敬仰，除掣回收條外，並分別修函致謝云。

關勳德翁定期出殯

（域埠訊）此間僑商關礎石之尊父勳德翁 原籍開平五龍市華桂里人，向在祖國經營銀業，十年前移居美國屋崙，至去年六月間，始移來本埠與兒媳等同居，不幸於昨七月卅一日晨，因病卒逝，積閱享壽六十有七歲，遺落有髮妻余氏，子二，長男鴻利，現居羅省 礎石其次也，女五，長女慕珍，現居屋崙，次慕潔，亦居域埠，三雪影，居曉市頓，餘二女，奉母仍居祖國，男女孫及外孫計共十餘人，關翁平日忠厚誠實，和藹可親，今一旦長逝，聞者惜之，其喪禮已定於八月三日（星期五）下午三時 在參巴殯儀館舉行出殯 扶柩歸土，十葬於賽路屋墓園云。

萬華大廈起訴訟

（三藩市訊）華埠士德頓街十七層之萬華大廈投資公司宣告破產後，最近因股東發生業權轇轕，引起官司，華埠醫師曾柏田，近向高等法院提訴，要求被告廿六人及數企業公司，賠償三千四百萬元。

此訴書指控被告人串同欺騙曾醫生，被告人包括新業權人兩人 及一家抵押公司新業權爲檀香山華僑程慶和，及本市華僑譚兆燦所主持之譚氏投資公司，譚經營出入口庄及其他企業。

程醫生原屬華萬大廈置業公司之大股東，此公司在波士頓大埠抵押公司貸款公司催債下，被迫宣告破產，該大 業權遂爲程譚等購得，，該公司欠下此抵押貸款公司款項一百八十萬元，此抵押貸款公司，在被告之列。

該置業公司未宣佈破產前，曾譚兩人乃萬華大廈地權人，曾醫生現要求有權自波士頓大陸公司，購買此大廈及地產，且有意承購過業。

該訴書內云大陸公司，程，譚及其他被告人秘密取得協議 取消曾之承購業權之權利云。

華婦被黑匪勒索殺害

（級約訊）有一位經營旅館僑婦，迭遭黑人匪徒勒索不遂，匪竟施毒手殺害。

本報經理部重要啓事

敬啓者：本報依照工例，每年有假期，但因技術與工作安排問題，輪流先後休假，實常困難，故本報定於由八月十三日起至八月十八日止，休業一星期，俾工作人員，於此期內，共同渡假，在渡假期內，所有定期閱報及廣告，一律減收壹星期。

至八月廿日照常復版，此屬不得已之舉，統請讀者諸君原諒。

本報經理部謹啓

一九七三年八月一日

瓜菜發行所宜僱員

招請送貨員，會貨員及什工各數名，請到天寅街二四九號接洽。

宜經驗炸鑊一名

有意者下午四時後。電話九四二，六六四四接洽。

餐館生意出賣

生意暢旺，有意者電話682-9206洽商

宜請中西殘帮厨

車梨役埠餐館請帮厨一名，每月工金六百元，包食住，有意者請電話泰興公司684-1028接洽。

本報宜僱派報員一名

須識用駕單車代步，每日工作時間，由下午一時半至約五時，如意者請到本報經理部洽商。

達雲戲院 海山定 海東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映 八月四日（星期六）

㊀仗義居然嫂作妻 任劍輝 白雪仙

㊁乾隆皇 新馬仔 碧影

八月五日（星期日）

㊂糊塗福星 林家聲 鳳凰女

㊃一枝梨花春帶雨 上官鈞慧 張英才

本院知租處：黃堃俠公證人事務所

券賣：壹元

富春花屋 FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rlty. Ltd.

203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.

Tel.: 682-1946

伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

宏海

精工釘瓦面，油漆，承接土木大小工程，價錢最便宜。

電話二五五·六九一〇

添氏電器 TIM'S RADIO

293 E. Georgia St.,

電話：681-8055

精修電子琴，電風琴，電視機，收音機，錄音機，及各種家庭電器用具。專改香港帶來電視機，收音機，錄音機，電唱機，及各種家庭電器用具。價錢相宜 快捷妥當

十睡房屋業主自賣

劃定柏文區，有客廳餐廳，兩個厨房，三個浴室，最近內外粉飾一新，有全部傢俬，取價五萬五千元。電話：876-2405

宜中西厨壹名

有意者請電話六八九 五六二六

雲高華洗地毡公司

用新式機器，上門洗各種地毡，僑胞特價優待，客廳走廊共收費十四元九毛五。電話253-8323（晚六至九華語洽）

文心書局 Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批貨品 兼營國貨 參茸成藥 國畫繪瓷 古今圖書 手工藝品 唱片唱帶 零沽批發 古玩宮燈 文房用具 新到

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.

TEL: 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等

暑期來回香港 特價

倫敦（特價包機） 二百七十九元

夏威夷 二百六十二元

墨西哥 二百五十二元

及各種機票可分期付款

星期一至五 上午九時至六時

星期六 上午十時至三時

安達旅運有限公司

永興有限公司 WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

Telephone 688-6025

本號最新運到

各類冰霜海產

鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。

並有各欵中西餐具

高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器

大量零沽批發

歡迎各界採購

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St, Vancouver 4, B.C.

雲高華 華新書局 養生食經 津津有味譚 精庄本七元 陳存仁著

早安芝芝元 三凱綸 可可夫人元七 五毛 兩男三女全三冊四元二毛五章章 淡愁元三 大情人元三 嚴沁著 白狐二元三毛五 水靈元八 瓊瑤 壹夜之間二元七毛 張贛萍著 最新原味粵菜譜 三元八毛五 南北名菜烹製法 一元一 滬江著 家庭日常菜點 一元一毛五 友記著 星座推命學 一元 毛 黃一娥著 當代風雲人物 一元四毛五 花花公子一至九集 每集九毛 夏飛 拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛 試婚俱樂部九毛 王新瀾著 藍鳥二元一 彩神二元二 依達著 樹下的人元八 舞衣三元三 依達著 珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁 半打父親九毛，十年之戀九毛 何行 雙姝豔九毛 得意忘形九毛 何行 失去的愛情 一元三毛五 凌詩著 愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著

二元 毛 五毛 二元 二毛 六元 六元 史畫 戰史畫 大次二第世界 中國抗戰畫史

流星、蝴蝶、劍三冊三元五古龍著 魔中俠全五冊六元七曹若冰著 十二神龍十二釵三冊三元諸葛青雲 金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著 明駝俠影全五冊六元五 司馬紫烟 天魁星 三冊五元貳毛五 柳殘陽 大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著 殘梅俠影 全三冊三元七毛九 高皐 鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著 玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍 鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著 十三太保元貳 夜遁元六 倪匡著 無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫玉鑫著 十三號殺手元六 索命金神元六 金馬一號元三 飛輪太保一元三毛 黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽 怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著 柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著 不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著 腸斷花貳元七 死亡線貳元四 俊人

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.

伍黃秀英專商所

總辦電話 682-5284

雷廣庭 980-3098

鍾偉業 325-7496

伍澤森 327-7842

楊志清 324-4218

鍾天賜 876-4575

伍濂澤 733-5743

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭 房產收租 如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤欲購從速或與本號各業代表接洽，必如意滿意。

▲壹年新夢園住宅，位新屋邊，特大客廳廚房，土庫娛樂廳睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。

▲東區三睡房平房式住宅，近學校巴士 全土庫自動熱水煖氣，開價二萬七千五，看後請還價

▲東區孖屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入 開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均其相宜。

▲大型什貨雜連賣業出讓，在蘭拿埠心街角旺區中心（離雲埠約十餘里），每日生意約六百元內部設備現代化，發財致富好機會，先交現款一半餘充銀期。

▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，土庫另有圓睡房，地段高雅，近交通學校商場。

▲新屋出售，地位高雅住宅區，交通方便，勿失良機。

▲近乃磨街及喜士定街，兩大睡房，廚房寬闊，開價只二萬七千餘元。

▲郊外雜貨店生意連賣業，街角地位，另有住屋一間，每月生意約萬元，西人業主退休。

▲平靚大屋一間，街角地位，近中小學校，自住一廳三房另有入息九十元 開價叁萬五千九。

▲五十尺闊地新屋，一廳三睡房 一千四百餘平方尺 現在建造中，可以選擇顏色。

▲西區旺街菓店，每日生意約壹元，年老業主退休，稍加改良，生意大有前途，開價萬元另點貨。

▲本汝北區小型商業樓，接近銀行商場，位於最旺地區，地下衣裳店有長批 樓上兩組柏文，各自門口電火煖氣，每月入息五千五百餘元，極少開支，開價八萬九千五百元 在此 物騰貴中，誠最佳之投資也 請速與伍澤森商量。

▲飯館連賣業出賣，位於郊區 餐廳可坐九十人另音樂二座飯房可坐一百五十人，一流設備，佈置華麗 有酒牌，每日生意一萬七千多元，生意仍不斷擴展，並有什貨菓子店一間，每月收租二百七十五元 現以各股東另有別圖，開價二十八萬九千元 該樓只年半新，如現時建造，單建築費已超過開價數字。

▲上下層孖屋，一層兩睡房 一層三睡房 有得住有租收，屋價高漲中 此屋兩合算，開價三萬六千五百元，請參觀還價

▲十五年新十 組柏文在乃路，一廳一房，兩組一廳兩房時時滿，取價十九萬三千，首期現款四萬元，或以屋換柏文，乃路車直達華埠。

▲入息屋，二五大大西第四街，共十個單房三間水厠，內部翻新，五十尺柏文地月收租八百元取價七萬九千五百元。

▲華埠一廳四房，一〇一七企化街，內外新油色取價二萬五千五，請還價。

▲入息屋十一街近乃街，上下三層，分開各自門口出入，近巴士學校，每月收租四百一十五元

▲緬街四十一街，上下層孖屋，石米墻，樓上四睡房，樓下兩睡房 交通方便，地方闊大。

▲十七年新，八組亞柏文，近商業區，全部租出，每年收租大約一萬三十五元。

▲小型菓舖連賣業，一廳一房，每日生意一百元左右，開價三萬貳千元，另點貨。